

Willkommen im Kapitol des Staates Kalifornien

UNTERGESCHOSS

Führungsdienst (Tour Office)

916-324-0333.

Buch-und Andenkenladen des Kapitols

Geöffnet Werktags von 9:30-16:30 Uhr, am Wochenende von 10:30-16 Uhr. (916-324-0313).

ERDGESCHOSS (Stock Eins)

Amtszimmer des Finanzministers 1933 und 1906

1933: Das kahle Amtszimmer spiegelt die damalige Wirtschaftskrise wider. Beachten Sie den riesigen Tresor mit der 11-Tonnen schweren Tür, in dem die Wertpapiere und andere Vermögenswerte des Staates untergebracht waren.

1906: Zu jener Zeit hatte der Staat sein Geld nicht auf der Bank, stattdessen war das gesamte Vermögen - etwa 7 Millionen Dollar in bar - hier in dem dekorierten Tresor am der linken Wand untergebracht.

Amtszimmer des Innenministers, 1902

In diesem überladenen Raum sehen Sie eine Kohlenofen, der jeden Winter aufgestellt wurde, die älteste Uhr im Kapitol und eine Sammlung antiker Büroeinrichtungen.

Ausstellungsraum des Staatsarchivs

Der obere Teil der Wände und die Decke wurden von Künstlern gestaltet, die Gips mit einer Konditorspritze auftrugen. Ausgestellt sind historische Dokumente des Staatsarchivs.

Amtszimmer des Gouverneurs, 1906

In dieser aus drei Zimmern bestehenden Suite wurden die Regierungsgeschäfte einer früheren Epoche abgewickelt.

In dem kleinen **Privatbüro** zeigen die auf dem Schreibtisch liegenden Papiere die persönliche Seite des Gouverneurs George C. Pardee, der Naturschützer und Arzt war; im **Mittelraum** sehen wir Telegramme und Zeitungen, die Nachrichten vom Erdbeben in San Francisco brachten und im **Vorraum** wird eine „Konferenz unterbrochen“ während einer Diskussion über den Umbau

des Kapitols im 1906. Der Gouverneur benutzte diese Räume bis Anfang 1950 als sein Amtssitz in den Ostanbau verlegt wurde.

Flur

Die neuen Keramikfliesen einschliesslich des „Eureka Wandgemäldes“ sind

Duplikate der ursprünglichen Muster. Die eigenartige Musterung des Bodens wurde durch Auftragen der Farben mit nichtrostenden Sieben erzielt.

Kuppel

Um den 36 m Kuppel wieder zur Pracht vom Beginn des Jahrhunderts zu bringen, haben die damit beauftragten Künstler hunderte von alten Fotografien studiert und viele Lagen von Farbe entfernt, um die Originalfarben festzustellen.

Treppenhäuser

Diese Treppenhäuser - ein Teil der früheren Konstruktion - wurden während des Umbaus von 1906 beseitigt, um sehr benötigte

Büroräume zu gewinnen. Anhand alter Fotografien und mit Überresten der Originaltreppen wurden sie aus handgeschnitztem Mahagoniholz aus Honduras und Eschenholz neu hergestellt.

ZWEITER STOCK

Amsträume der Präsidenten beider Kammern

Im Norden der Rotunda befinden sich die Amtszimmer der Präsidenten des Unterhauses, im Süden die Amtsräume des Senatspräsidenten.

Flur

Das Mosaik des Original-Marmorfussbodens aus dem Jahr 1906 wurde zunächst fotografiert, in Sektionen herausgenommen und einem Kunsthandwerker übergeben, der jedes

einzelne der insgesamt ungefähr 600.000 Stücke säuberte, polierte und dann die Fliesen wieder in Sektionen zusammensetzte.

DRITTER STOCK

Unter- und Oberhaus

Innerhalb dieser beiden Kammern werden von 40 Senatoren und den 80 Abgeordneten des Unterhauses unsere Gesetze beschlossen. Diese Räume, die in einer Form entworfen sind, dass sie wie zur Jahrhundertwende aussehen, stellen eine Mischung von alt und neu dar. Die ursprünglichen Schreibpulte aus dem Jahr 1869, authentisch restaurierte Kronleuchter

und dekorative Decken zugleich mit modernen Lautsprecheranlagen, Einrichtungen für Fernsehkameras und –im Unterhaus –eine elektronische Abstimmungseinrichtung. (im Senat wird durch Namensaufruf abgestimmt). Die Lateinischen Mottos lauten übersetzt: „Es ist die Pflicht des Senats über die Freiheit des Staates zu wachen.“ (Senat) und „Es ist die Pflicht der Abgeordneten, gerechte Gesetze zu schaffen.“ (Unterhaus).

Wenn die Kammern beraten, sind die Türen zu den Galerien geöffnet, sodass die Besucher eintreten können, um die Arbeit der Legislatoren zu beobachten.

Büros und Räume für die Ausschüsse

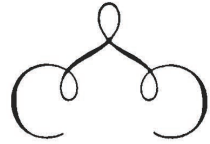
Die meisten Räume im nördlichen Flügel des Unterhauses sind für die Ausschüsse. Auf der Seite des Senats befindet sich das Amtszimmer der Führer der Mehrheit und der Opposition des Senats. Die Führer der Mehrheit und der Opposition des Unterhauses haben ihre Amtsräume im Ostanbau.

OSTANBAU

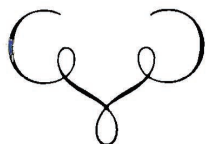
Das Gebäude befindet sich im Bau.

Das Kapitol ist wahrlich das wichtigste Gebäude des Staates Kalifornien. Wichtiger aber als die Schönheit des Gebäudes oder die Kunstfertigkeit, die für die Restaurierung aufgewendet wurde, ist die Arbeit, die innen geleistet wird und die für jeden von uns von Wichtigkeit ist.

German



1. Führungsdienst
2. Kammer Eureka
3. Museumtheatre
4. Restaurant des Kapitols
5. Buch- und Andenkenladen
6. Raum für Gestzesvorlagen
7. Historisches Amtszimmer des Justizministers (1906)
8. Ausstellungsraum der Staatsbibliothek
9. Amtszimmer des Finanzministers (1933)
10. Amtszimmer des Finanzministers (1906)
11. Amtszimmer des Innenministers (1902)
12. Ausstellungsraum des Staatsarchivs
13. Amtszimmer des Gouverneurs (1906)
14. Amtszimmer des Senatspräsidenten
15. Amtzimmer des Unterhausvositzenden
16. Kammer des Unterhauses
17. Kammer des Senats



Rev. Aug. '20

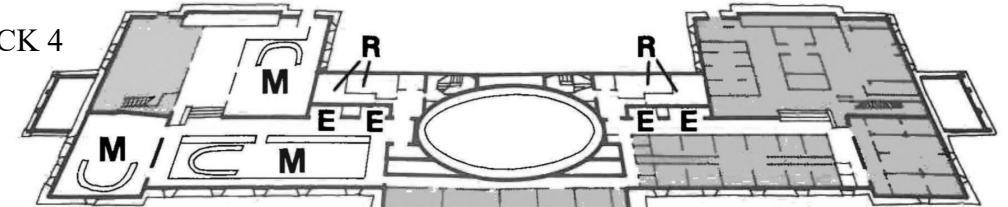
Das Kapitol des Staates Kalifornien



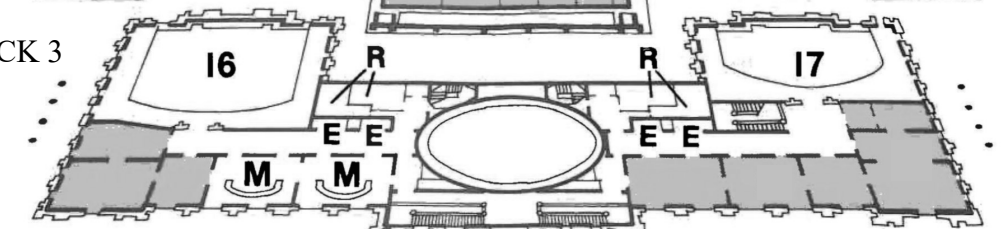
Unbegleitete Führung

Staatliches Kapitolmuseum
Kapitol des Staates Kalifornien
Sacramento, Californie 95814
(916) 324-0333 TTY 324-2092
capitolmuseum.ca.gov

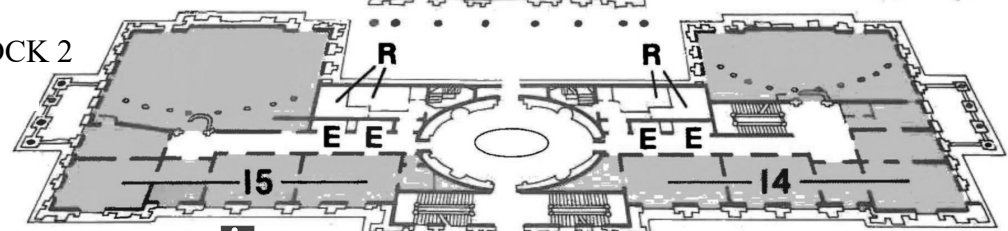
STOCK 4



STOCK 3

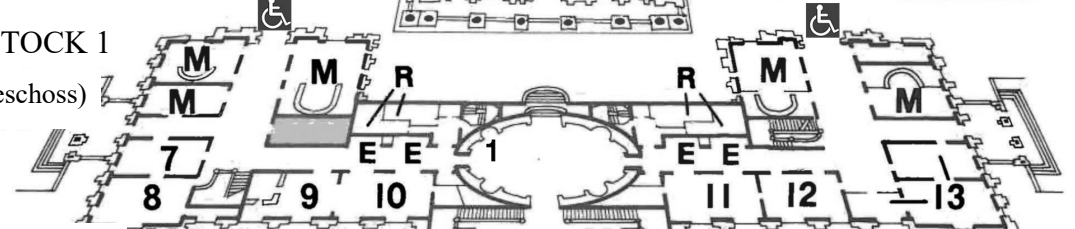


STOCK 2

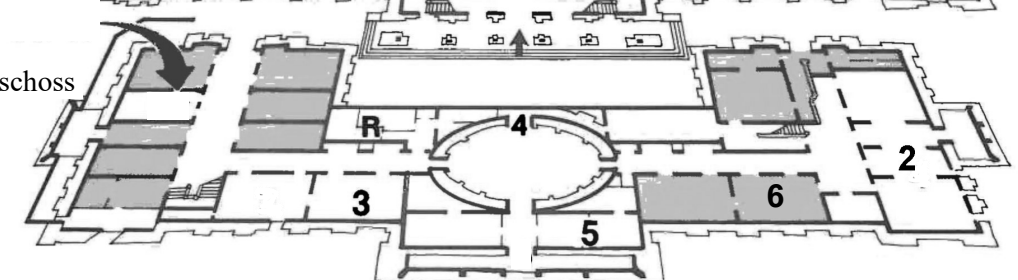


STOCK 1

(Erdgeschoss)



Untergeschoss



M Versammlungsraum
B Büroräume der Legislative
E Fahrstuhl

R Rampe für Körperbehinderte
T Treppen
W Toiletten

Senat / N Straße / Süden

Unterhaus / L Straße / Norden